




THE CRISIS SOLUTION
Terminus a quo

Enter www.bursa.ro/the-crisis-solution-terminus-a-quo to read the book

“Financial crisis solution is not financial”
(ENGLISH EDITION)

- Francul a câștigat, în 2016, peste 1% față de euro **PAGINA 2**
- FONDURILE CU PROFIL DE RISC SCĂZUT, PREFERATE ÎN 2016
Analiză: “Investitorii au căutat randamente mai bune decât ale depozitelor, dar au rămas reticenți la risc” **PAGINA 5**
- “National Bank of Greece”, pregătită să vândă active în acest an **PAGINA 16**

GRAM AUR = 162,2426 RON FRANC ELVEȚIAN = 4,2210 RON EURO = 4,5182 RON DOLAR = 4,3319 RON

VIȚELUL DE AUR - (EPISODUL AL III-LEA)

Tâlcul dobânzii

(urmare din numărul trecut)

PORTIA - ÎNDURAREA ȘI LEGEA

Când își rostеше pledoaria pentru îndurare (și în restul judecății), Portia este deghizată în bărbat, cu trimitere la androgin, originea comună („du-parifin”) a atributelor acestora.



MAKE

But mercy is above this sceptred sway; It is enthroned in the hearts of kings.

It is an attribute to God himself; Dar mila e mai mult de-un simplu sceptru.

Ea stă pe tron în inima regală (și-i însușire chiar lui Dumnezeu; (Actul IV, Scena 1)

Ar fi asprime să-i fie reproșată maniera literară a acestei traduceri din 2012, dar Shakespeare alege, cu respect, cuvintele corespunzătoare literaturii Midraș, așa că și reformula-o, ca astfel să nu trimită doar la ideea de tron din inima regală (regele este unsl lui Dumnezeu), ci și la aceea de „atribut”, cum o face explicit autorul de acum 400 de ani.

„Dar îndurarea e mai mult de-un simplu sceptru/Este-nronată în inimile regilor./Este un atribut al lui Dumnezeu însuși;”

Portia continuă, referindu-se în clar la îmbinarea Dreptății cu Îndurarea:

„And earthly power doth then show likest God's/When mercy seasons justice”. (Pe care aș traduce-o „Iar puterea pământească seamănă celei a lui Dumnezeu doar/Când îndurarea se îmbină cu dreptatea.”)

„Dar, ceea ce urmează în argumentația Portiei, pare să fie referire directă la distincția dintre iudaism și creștinism (Mântuirea) și, de aceea, Shakespeare o introduce prin cuvintele „Therefore, Jew, ...” („Prin urmare, evreule...”):

„Therefore, Jew, Though justice be thy plea, consider this,

That, in the course of justice, none of us Should see salvation: We do pray for mercy;

And that same prayer doth teach us all to tender

The deeds of mercy.” [„Ascultă jidove. Cu toate că ai dreptate, ascultă ce am de spus. D-ar judeca și Domnul după dreptatea numai, N-ar mai fi mântuire, d-aceea ne

● Aura sacră a contractului ● Proiectul divin pentru prosperitate și armonie socială ● Hillel, corupătorul împărțirii lui Dumnezeu ● Datoria și păcatul, în „Tatăl Nostru”



rugăm Să fim iertați; prin rugă pe ceilalți învățând Cum să-i iertăm ca Dănsul.”](Traducerea din 1912)

Finalul acestui fragment prezintă o asemănare izbitoroasă cu un altul, din *De Cherubim* al lui Philon din Alexandria (mistic iudeu contemporan cu perioada atribuită vieții lui Cristos, a cărui exegeză a precedat literatura rabinică în formă scrisă și a stimulat teologia creștină):

„Căci dacă Dumnezeu n-ar fi fost îndurător față de lucrurile care există acum, nimic nu s-ar fi creat prin Puterea Creatorului, nici nu i s-ar fi dat reglementare juridică de către Puterea Regească.” (Cabala și interpretarea, Moshe Idel, p.259)

Rugăciunea creștină pentru iertare, la care se referă Portia, poartă numele de „Tatăl nostru”, despre care eu susțin că, inițial, s-a referit inclusiv la datoriile bănești (materiale), înțeles care, între timp, a fost pierdut – vezi argumentația, mai pe larg, în continuare; faptul că Shakespeare găsește nimerită aluzia la „Tatăl nostru”, în contextul conflictului din jurul „disciplinei contractuale”, aduce opiniei mele un oarecare sprijin, la care nu mă așteptam.

AURA SACRĂ A CONTRACTULUI

În cartea pe care am lansat-o în noiembrie 2015 (*Soluția crizei/Terminus a quo*, Editura RAO/Editura BURSA, vezi p.58-68) reiau un articol publicat în BURSA din 13 aprilie 2012 („Ce am spus și ce n-am spus”), unde evidențiez că, din rugăciunea „Tatăl nostru”, am pierdut pe drumul istoriei înțelesul care s-a aflat la originea formulării sale antice; anume că „ierțarea greșilor noastre” include semnificația de „ierțare a datorilor bănești”.

Argumentația pe care am dezvoltat-o acolo s-a bazat, în principal, pe problematica religioasă, socială și politică din vremea stabilită ca fiind a vieții lui Cris-

tos, consecutivă unei înclăștrări fără precedent și fără de asemănare în istoria ulterioară a hemeneuicii judece, între două faimoase școli de interpretare a Scripturii – cea liberă la lui Hillel și cea conservatoare a lui Shammai – ciocnire din care s-a spus că s-au divizat „două Tori”.

În Talmud, Hillel și Shammai sunt numiți „părinții lumii”, istoria ulterioară validând interpretările hilleliene în subiectele cele mai substanțiale, motiv pentru care Hillel s-a bucurat de prețuirea generală.

Școala de interpretare pe care a întemeiat-o Hillel a dăinuit până în secolul al V-lea, astfel că pare dificil de distins de succesorii săi cu același nume; diferența care îl identifică este că numele său – Hillel – nu mai este însoțit nici de vreun prenume, nici de vreun titlu de „rabin”, ori de „raban”, considerându-se că însăși lipsa precizării îl distinge inconfundabil.

Tora acordă o accentuată atenție problematicii ierțării datorilor, concentrată în jurul Shmittei – „Legea ierțării”, completată de „Legea eliberării” – de-a căror respectare depinde îndeplinirea promisiunii făcute de Dumnezeu „popoului ales”, să-i asigure prosperitatea.

Condiția respectării Shmittei, în schimbul făgăduielii de prosperitate făcute de Dumnezeu, reprezintă, împreună, Legământul poporului lui Israel cu Dumnezeu.

Seamănă cu un contract, dar iradiind sacralitatea.

(continuare în pagina 9)

INSTITUTUL INTERNAȚIONAL PENTRU FINANȚE:

Datoria mondială - 325% din PIB

● Debite record de 217 trilioane de dolari

● Preocuparea ziarului BURSA din anul 2011 pentru datoria globală și solvabilitatea planetei a ajuns, după cinci ani, în atenția instituțiilor financiare

Datoria planetară calculată de Institutul Internațional pentru Finanțe (IIF) se ridică la 217 trilioane de dolari, conform datelor pe care le-a comunicat acesta, citate de zerohedge.com. Site-ul de știri notează că, spre finele lui 2016, datoria globală ajunsese la circa 325% din PIB-ul mondial.

Printr-un datelor menționate, datoria țărilor emergente a crescut substanțial, în condițiile în care emisiunile de bonuri guvernamentale și creditele sindicalizate au sporit de aproape trei ori în 2016, comparativ cu nivelul din 2015. IIF precizează că, dintr-un total de emisiuni de dolari de 600 miliarde de dolari anul trecut, China a avut cea mai mare parte, respectiv de 710 miliarde de dolari.

(continuare în pagina 9)

Jurnal de criză

TEMERI PRIVIND POLITICA FED

Dolarul, în scădere majoră față de euro

Dolarul american s-a depreciat ieri, pe piețele externe, față de euro, în condițiile în care au apărut incertitudini privind viitorul dobânzilor în SUA, în urma publicării minutelor reuniunii băncii centrale (Federal Reserve - Fed) din decembrie.

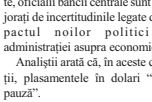
Dolarul a coborât cu 1,1% ieri, la ora 10.54, pe piața din New York, ajungând la 1,0606 unități/euro.

Minutele publicate miercuri de Fed semnalează riscurile legate de politicile noi administrate de la Casa Albă, care ar putea determina banca centrală să își modifice politica dobânzilor. Potrivit acestor minute, oficialii băncii centrale sunt îngrijorați de incertitudinile legate de impactul noilor politici ale administrației asupra economiei.

Analizii arată că, în aceste condiții, plasamentele în dolari „iau o pauză”.

Amintim că Fed a decis, în ședința din zilele de 13-14 decembrie, să majoreze dobânda cheie cu 0,25 puncte procentuale, la un interval cuprins între 0,50% și 0,75%. Fed nu mai crescuse dobânda din decembrie 2015. La finele lui 2016, Fed anticipa încă trei majorări ale dobânzilor în 2017.

V.R.



519484910340012 05827

ÎNAINTE SĂ PREIA PORTOFOLIUL PENTRU BUGET,

Günther Oettinger a propus reglementarea copyright-ului pe Internet

● Copierea fragmentelor de știri, fără permisiunea editorului, va fi ilegală, în cazul în care proiectul va fi adoptat ● Jean-Claude Juncker: “Vreau ca jurnaliștii, editorii și autorii să fie plătiți în mod echitabil pentru munca lor”

Günther Oettinger, fost comisar european pentru economia și societatea digitală, desemnat recent comisar european pentru resursele bugetare și umane de către Jean-Claude Juncker, a făcut, la finalul anului trecut, o propunere legislativă care poate schimba radical modul în care medii online lucrează în prezent.

Potrivit Juliei Reda, membru al Parlamentului European pentru Germania și Vicepreședinte al grupului politic din Parlamentul European

care conține partide politice ecologiste, regionaliste și naționaliste – Greens/EFA, propunerile inițiate de Günther Oettinger vor provoca daune majore asupra obiectivelor de zi cu zi de pe internet și asupra multor servicii online, care vor deveni ilegale, supuse unor taxe sau, cel puțin, împotmolite în incertitudine juridică.

Potrivit Juliei Reda, membru al Parlamentului European pentru Germania și Vicepreședinte al grupului politic din Parlamentul European

ADI IACOB (continuare în pagina 2)

(continuare în pagina 2)

Dobânzile la lei încep să-i strângă la portofel pe debitorii Prima Casă



fel această majorare a dobânzilor, iar cei care o vor simți cel mai tare sunt debitorii cu datoriile cele mai mari și Dacia (dobândă anuală efectivă) minusculă (vezi creditele Prima Casă), spre deosebire de posesorii de credite de nevoi personale care au mai puțin de rambursat la costuri mai mari.

De exemplu, dacă te uiți pe comparatoarele Conso, după un împrumut ipotecar Prima Casă pentru 250.000 lei, pe 20 de ani, observi că marea majoritate a băncilor oferă ca dobândă Robor la 3 luni plus 2%.

CRISTIAN DOGARU (continuare în pagina 8)

pană acum? Fluctuația pare minoră, iar somnul posesorilor de împrumuturi nu pare încă tulburat. Vestea proastă este însă că nu poți resimți la

INFLAȚIA DIN ZONA EURO SE APROPIE RAPID DE ȚINTA BCE

Când va opri Mario Draghi tiparnița și va crește dobânzile?

Cetățenii Germaniei au fost convingși să renunțe la marcă și să adopte euro pe baza promisiunii că Banca Centrală Europeană va păzi la fel de strânic stabilitatea prețurilor și valoarea monedei unice precum a făcut-o Bundesbank în perioada postbelică.

După mulți ani de măsuri monetare neortodoxe ale BCE, care în alte vremuri ar fi fost considerate frauduloase pur și simplu, „monstrul deflaționist” pare că se va retrage în bărgolul său.

Oare teritoriul său de vânătoare va fi ocupat de „monstrul inflaționist”? Se pare că aceasta este noua alegașă a politicianilor germani din comunitatea internațională, în condițiile în care rata inflației din Germania a crescut peste așteptări în ultima lună a anului

die a inflației din Belgia a fost de 2% în 2016, în timp ce în țările de la periferia zonei euro media este negativă sau puțin peste zero.

„Așa-numitul spectru al deflației nu mai poate fi utilizat drept justificare pentru efectele dopante ale politicii monetare asupra economiei zonei euro”, a declarat Wolfgang Steiiger, secretar general al consiliului economic al partidului Uniunea Creștin-Democrată din Germania, pentru Financial Times.

Alexander Radwan, membru al partidului Uniunea Creștin-Socială din Bavaria, consideră că „ieșirea dintr-o politică a dobânzilor zero este un proces îndelungat și dificil, de aceea trebuie să începem acum”.

(continuare în pagina 8)

Citești, în pagina 16, articolul “Cresce prețurile producției industriale din zona euro”.

(continuare în pagina 8)

Abonează-te la BURSA!

Folosește cuponul din ultima pagină!



De exemplu, dacă te uiți pe comparatoarele Conso, după un împrumut ipotecar Prima Casă pentru 250.000 lei, pe 20 de ani, observi că marea majoritate a băncilor oferă ca dobândă Robor la 3 luni plus 2%.

CRISTIAN DOGARU (continuare în pagina 8)